HIMALAYAN

HIMALAYAN, DE L'HIMALAYA

IONIC

IÓNICO, IONIQUE

SALT CRYSTAL LAMP

LÁMPARA DE LUZ DEL CRISTAL DE LA SAL

LAMPE DE CRISTAL DE SEL

USER MANUAL

MANUAL DEL USUARIO, MANUEL D'UTILISATION

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Natural Salt Crystals from the HIMALAYAN Mountains

Cristales naturales de la sal de las montañas HIMALAYAN

Cristaux normaux de sel des montagnes DE L'HIMALAYA

3KJT E309371

DECORATIVE FURNISHINGS

Environment Friendly PRODUCT

An ISO 9001:2008 Certified Company

An ISO 14001:2004 Certified Company

- Environnements avec des animaux familiers, des comptes élevÉs de pollen, le tabagisme ou d'autres inhibiteurs atmosph Ériques.

FAQ'S

FAQ

FAQ

What are "negative ions"?

Negative ions are oxygen atoms with an extra electron, ions are charged

particles that are formed by the nature when enough energy acts upon a molecule. An electron is ejected leaving a positively charged ion. The displaced electron attaches itself to a nearby molecule, which then becomes a negatively charged ion. In fresh country air it is common to find up to 4000 negative ions per cubic centiter. By contrast, it is common to find that the number of negative ions in major cities at rush hour is less than 100.

Que sont les "ions négatifs"?

Les ions negatives son fomos de oxígeno con un electrÓn adicional, iones son las partículas cargadas que son formadas por la naturaleza cuando bastante energía act ua sobre un molecuIr. Un electrÓn se expulsa que sale del ion cargado de a positivamente -. El electrÓn desplazado se ala a una molÉcula prÓxima, que entonces se convierte en a negativamente - ion cargado. En aire fresco del país es com n encontrar hasta 4000 iones negativos por centiler c bico. Por el contrario, es com n encontrar que el n mero de iones negativos en ciudades importantes en la hora punta es menos de 100.

¿Qué son los iones negativos"?

Los iones nÉgatifs sont des atomes d'oxygÈne avec un Electron suppÉmentaire, ions sont des particules chargÉes qui sont constituÉes par la nature quand assez d'Ènergie agit sur un molecuIr. Un Electron est EjectÉ laissant l'ion chargÉ d'a franchament -. L'Electron dÉplacÉ s'attache à une moÉcule voisine, qui devient alors a nÉgativement - ion chargÉ. En air frais du pays Il est commun pour trouver jusqu'à 4000 ions nÉgatifs par centiler cubique. En revanche, Il est commun pour constater que le nombre d'Ions nÉgatifs dans les villes importantes à l'heure de pointe est plus moins de 100.

Himalayan Ionic Salt Crystal Lamp

Product Features

Himalaya lampe en cristal de sel ionique

Caractéristiques du produit

Sal del Himalaya Lámpara de cristal iónico

Características del producto

1. **This product makes for a unique and beautiful gift.**
2. Ce produit fait pour un cadeau unique et magnifique.
1. Este producto lo convierte en un regalo único y hermoso.
2. **Due to the nature of natural salt, each crystal, even the same size, varies in terms of weight, shape and color. Variation: 10% to 20%.**
2. En raison de la nature du sel naturel, chaque cristal, même la même taille, varie en fonction du poids, la forme et la couleur. Variante: 10% à 20%.
2. Debido a la naturaleza de la sal natural, cada cristal, incluso él mismo tamaño, varía en función del peso, forma y color. Variación: 10% al 20%.
3. **Premium quality - there is no salt in the world that compares to Himalayan salt in purity and beauty.**
3. de qualité supérieure - il n'y a pas de sel au monde qui se compare à sel de l'Himalaya dans la pureté et la beauté.
3. De alta calidad - no hay sal en el mundo que pueda compararse con sal del Himalaya en la pureza y la belleza.
4. **Hand carved to retain the unique, natural look of the salt crystals.**
4. Sculpté à la main pour conserver le look unique et naturelle des cristaux de sal.
4. Talladas a mano para conservar el aspecto único y natural de los cristales de sal.
5. **Heating the salt with a bulb creates an effect similar to an ionizer. This ionizing effect has many health benefits.**
5. Le chauffage du sel avec une ampoule crée un effet similaire à un ioniseur. Cet effet ionisant a de nombreux avantages pour la santé.
5. Calentamiento de la sal con un bulbo crea un efecto similar al de un ionizador. Este efecto ionizante tiene muchos beneficios para la salud.
6. **Heat from the light is dissipated within the salt.**
6. Le chaleur de la lumière est dissipée dans le sel.
6. El calor de la luz se disipa dentro de la sal.

Benefits of Ionic Salt Crystal Lamps

Some of the more dramatic claims include migraine headache relief, enhanced serotonin levels in the blood, reduced severity of asthma attacks, immune system enhancement, and reduced vulnerability to colds and flu. There is hard science to suggest that these claims are true; however, in an effort to avoid hyperbole and scientific debate, here is what we can tell you:

Avantages des lampes en cristal de sel ionique

Certaines des revendications les plus dramatiques comprennent soulagement de la céphalée migraineuses, les niveaux de sérotonine dans le sang améliorés, réduction de la gravité des crises d'asthme, renforcement du système immunitaire, et réduire la vulnérabilité aux rhumes et la grippe. Il y a la science difficile de suggérer que ces allégations sont vraies, mais, dans un effort pour éviter le débat scientifique et de l'hyperbole, voici ce que nous pouvons vous dire:

Los beneficios de las lámparas de cristal de sal iónica

Los beneficios de las lámparas de cristal de sal iónica

Algunas de las reivindicaciones más dramático incluyen alivio de la migraña, mejorar el nivel de serotonina en la sangre, reduce la severidad de los ataques de asma, mejora el sistema inmunológico y reduce la vulnerabilidad a los resfriados y la gripe. No es ciencia dura para sugerir que estas afirmaciones son ciertas, sin embargo, en un esfuerzo por evitar el debate hiperbole yCientífica, esto es lo que puedo decir:

1. **When they are lit and become heated, negative ions are released into the air.**
1. Quand ils sont allumés, se réchauffent, les ions négatifs sont libérés dans l'air.
1. Cuando se encienden y se calientan, los iones negativos se liberan en el aire.
2. **They purify the air.**
2. Elles purifient l'air.
2. Purifican el aire.
3. **Their relaxing glow effortlessly reduces stress and depression.**
3. Leur éclat détente réduit le stress et la dépression sans effort.
3. Su brillo al esfuerzo reduce el estrés y la depresión.
4. **They can help relieve symptoms of asthma, sinus and allergy.**

What are the effects of negative ions?

They cause harmful microscopic-particles (substances particulaires) in the air to clump together then weigh them down to the floor. Particulates include all from of are pollution (smoke, chemical odors, carbon monoxide, bacteria, viruses & mold etc). Negative ions in the environment create a powerful antidote for many environmentally induced health problems such as allergies, respiratory ailments, headaches and infections.

Quels sont les effets des ions négatifs?

Les microsOpico-particules daOosas de las causas (macroparticulas) en el aire a agrupar juntos entonces los pesan abajo al piso. Las macroparticulas incluyen todos de contaminaciÓn de AR (humo, olores químicos, monÓxido de carbono, bacterias, virus y molde etc). Los iones negativos en el ambiente crean un antídoto de gran alcance para muchos problemas de salud ambientalmente inducidos tales como alergias, dolencias respiratorias, dolores de cabeza e infecciones.

¿Cuáles son los efectos de los iones negativos?

Ellas son microscópicas-partículas nocivas de causas (substances particulaires) dans le ciel ÉgroupER en masse compacte ensemble les pÉsent alors vers le bas au planCher. Les substances particulaires incluant tous de de pollution de l'AR (fumÉe, odeurs chimiques, oxyde de carbone, bactÉries, virus et moule etc.). Les ions nÉgatifs dans l'environnement crÉent un antidote puissant pour beaucoup de problÈmes de santÉ ambiant induits tels que des allergies, des maux respiratoires, des maux de tÊte et des infections.

What causes negative ion depletion?

Many factors contribute to the depletion of negative ions. Any high concentration of polluted, satatic, or hot/dry air causes this. Examples of specific culprits include:

Quelles sont les causes appauvrissement de la couche d'ions négatifs?

Muchos factores contribuyen al agotamiento de iones negativos. Arriba la concentraciÓn de aire contaminado, satatic, o caliente/seco causa esto. Los ejemplos de culpables específicos incluyen:

¿Qué causa el agotamiento de iones negativos?

Beaucoup de facteurs contribuent à l'Épuisement des ions nÉgatifs. Haut la concentration d'air polluÉ, satatic, ou chaud/sec cause ceci. Les exemples des coupables spÉcifiques incluent :

- **office/cubicle**
- bureau / cellule
- oficina / cubículo
- **children's rooms**
- jardin d'enfants chambres
- habitaciones para niños
- **fluorescent lighting**
- éclairage fluorescent
- lámparas fluorescentes
- **high concentration of electronic equipment**
- Concentration élevée de matériel électronique
- Alta concentración de equipos electrónicos
- **static producing fibers**
- static producing fibers
- producción de fibras estática
- **air conditioners**
- conditionneurs d'air
- acondicionadores de aire
- **older TVs and monitors (CRTs)**
- anciens téléviseurs et moniteurs (CRT)
- televisiones más antiguas y los monitores (CRT)
- **airflow from furnace ducts and HVAC systems.**
- flux d'air provenant des conduits de four et des systèmes de CVC:
- flujo de aire de los conductos de calefacción y sistemas de HVAC.

What size should an Ionic Salt Crystal Lamp be to give the best results?

A rough rule of thumb is 2 pound for every 10 square feet. Here is what is recommended:

Quelle taille doivent avoir une lampe en cristal de sel ionique à donner les meilleurs résultats?

Une règle empirique est £ 2 pour chaque 10 pieds carrés. Voici ce qui est recommandé:

¿Qué tamaño debe una lámpara de cristal de sal iónica ser dar los mejores resultados?

Una regla de pulgar es dos libras por cada 10 metros cuadrados. Esto es lo que se recomienda:

Room size	Lamp size
La taille des chambres, Tamaño de la habitación	Taille de la lampe, Tamaño de la lámpara
Cubic/Office, Cubes/bureau, Cúbicos/oficina	**8-12 lbs.**
10' x 10'	**14-22 lbs.**
10' x 15'	**24-30 lbs.**
10' x 20'	**32-46 lbs.**

For optimal results in large rooms, several lamps should be strategically placed throughout the room.

Pour des résultats optimaux dans de grandes salles, plusieurs feux devraient être placés stratégiquement dans toute la pièce.

Para obtener resultados Ópticos en las habitaciones grandes, varias lámparas deben ser colocados estratégicamente en toda la habitación.

What therapeutic uses of crystal salt are there?

Speleotherapy is a therapy that is unique to caves and mines for treating respiratory illnesses. It was originated in Poland in the 1950's when it was noticed that salt miners rarely suffered from tuberculosis. It is a common treatment in eastern and central Europe but almost unknown elsewhere.

The most well-known hub for speleotherapy treatment is the Ukrainian Allergolic Hospital in Solotvyno. The hospital is located nearly 1,000 feet below the earth's surface in a former salt mine. Its staff reports a 90% effective rate in reducing asthma symptoms for up to the three years.

Quelles sont les utilisations thérapeutiques de cristal de sel sont-ils?

Spéléothérapie est une thérapie qui est unique dans les grottes et les mines pour le traitement des maladies respiratoires. Il était originaire de la Pologne dans les années 1950 quand il a été remarqué que les mineurs de sel rarement souffert de la tuberculose. Il s'agit d'un traitement commun en Europe centrale

¿Qué usos terapéuticos de cristal de sal hay?

Espeleoterapia es una terapia que es único en cuevas y minas para el tratamiento de enfermedades respiratorias. Se originó en Polonia en la década de 1950 cuando se observó que los mineros de sal rara vez sufría de tuberculosis. Es un tratamiento común en Europa oriental y central, pero casi desconocido en otros lugares. El centro más conocido para el tratamiento espeleoterapia es el ucraniano Hospital alergológico en Solotvyno. El hospital está localizado cerca de 1,000 pies por debajo de la superficie de la tierra en una antigua mina de sal. Su personal reporta una tasa de 90% efectiva en la reducción de los síntomas del asma durante un máximo de tres años.

Disclaimer

The statements enclosed herein have not been evaluated by the Food and Drug Administration. The seal product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease. Information and statements made are for education purposes and are not intended to replace the advice of your family doctor.

Déclaimer

Les déclarations ci-inclus n'ont pas été évaluées par la Food and Drug Administration. Le produit a di-t-tel pas destiné à diagnosticer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. L'information et les déclarations faites sont pour lire d'éducation et ne sont pas destinés à remplacer les conseils de votre médecin de famille.

Descargo

de responsabilidad Las declaraciones acompaña a la misma no han sido evaluadas por la Food and Drug Administration. Este producto no está destinado a diagnosticar, tratar, curar o prevenir ninguna enfermedad. La información y las declaraciones hechas son con fines educativos y no pretende sustituir al consejo de su médico de familia.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all Instructions before using this Himalayan Ionic Salt Crystal Lamp.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce Himalaya ionique en cristal de sel de lii lampe.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones antes de usar este iónica de cristal de sal del Himalaya de la lámpara.

OPERATING INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this Himalayan Ionic Salt Crystal Lamp has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

MODE D'EMPLOI

Pour réduire lli risque de choc électrique, cet Himalaya ionique en cristal de sel Lampe a une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer une prise adéquate. Ne pas modifier la fiche de quelque façon.

INSTRUCCIONES DE USO

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este del Himalaya Lámpara de cristal de sal iónica tiene un enchufe polarizado (unapata es más ancha que la otra) . Esto enchufe encajará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta lli enchufe. Si aún así no entra, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe de ninguna manera.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

HOW TO CHANGE THE BULB

COMMENT pour changer l'ampoule

COMO CAMBIAR EL FOCO

When using a Himalayan Ionic Salt Crystal Lamp, basic precautions should always be followed.

Lorsque vous utilisez un cristal de sel Himalaya ionique de la lampe, des précautions de base devraient toujours être suivies.

Cuando se utiliza un cristal de sal del Himalaya iónica de la lámpara, siempre las precauciones básicas deben ser seguidas.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

Always unplug this furnishing from the electrical outlet before cleaning.

DANGER

Le nettoyage de votre lampe sans le débrancher de la prise électrique peut provoquer un choc électrique. Toujours débrancher la prise électrique avant de la nettoyer.

PELIGRO

Limpieza de lli lámpara sin desconectarlo de lli toma eléctrica puede causar descargas eléctricas. Siempre desenchufe de la toma eléctrica antes de limpiarlo.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas:

1. **Unplug from outlet before putting on or taking off parts.**
1. Débranchez l'appareil avant de mettre ou enlever des pièces.
1. Desconecte el aparato antes de colocar o quitar piezas.
2. **Close supervision is necessary when this Himalayan Ionic Salt Crystal Lamp is used by or is placed near children and disabled persons.**

Una bombilla de 5-40 vatios de luz se ajusta y se ve mejor en esta lámpara se muestra en la figura.

ELECTRICAL RATINGS

Electrical Ratings 120VAC, 5 - 40 WATTS, 60HZ

ÉLECTRIQUES

Caractéristiques électriques 120V, 5 - 40 Watts, 60 Hz

ELECTRICAS

Clasificaciones eléctricas 120V CA, 5 - 40 WATTS, 60HZ

INCLUDED

Light bulb is included

INCLUS

Ampoule est inclus

INCLUIDO

La bombilla está incluido

HOW TO CLEAN THE LAMP

Wipe the lamp with a slightly damp towel or sponge to remove dust. Dry the lamp with a paper towel or turn on the lamp for a while.

NETTOYAGE DE LA LAMPE

Essuyez la lampe avec un chiffon légèrement humide ou une éponge pour enlever la poussière. Sécher le feu avec une serviette en papier ou allumer la lampe pendant un

CÓMO LIMPIAR LA LÁMPARA

Limpia la lámpara con un paño ligeramente húmedo o una esponja para quitar el polvo. Seque la lámpara con una toalla de papel o encender la lámpara por un tiempo.

WHAT KIND OF BULB TO USE IN HIMALAYAN IONIC SALT CRYSTAL LAMPS

A 5-40 Watt light bulb fits and looks best in this lamp shown in the figure.

QUEL TYPE DE LAMPE D'EMPLOI DANS L'HIMALAYA IONIC lampes en cristal de SEL

Une ampoule lumineuse soit 5-40 Watt et semble la meilleure dans cette lampe de la figure.

¿QUÉ TIPO DE BOMBILLAS PARA USO EN HIMALAYA LÁMPARAS Iónico de cristal de sal

HUMID OR DAMP ENVIRONMENTS

Himalayan Salt Crystal has hygroscopic properties (absorbs moisture from the air). As a result you should not store or use Himalayan Salt Crystal Products in excessively moist rooms (e.g. bathrooms with showers) or outside. If the Himalayan Salt Crystal Product gets wet, use as normal allowing the heat to dry it out. If you live in an exceptionally humid area, be sure to use your product for longer periods daily to help keep it as dry as possible.

HUMIDES OU milieux humides

Sel de l'Himalaya Crystal possède des propriétés hygroscopiques (absorbe l'humidité de l'air). En conséquence, vous ne devez pas stocker ou utiliser Himalaya Produits de sel Crystal en excessivement les pièces humides (par exemple salles de bains avec douches) ou à l'extérieur. Si le Himalaya Crystal produit est mouillé, l'utilisation comme normale permettant à la chaleur du l'assécher. Si vous habitez dans une région exceptionnellement humides, veillez à utiliser votre produit pour de plus longues périodes par jour pour aider à maintenir aussi sec que possible.

HÚMEDO O ambientes húmedos

Cristal de Sal del Himalaya tiene propiedades higroscópicas (absorbe humedad del aire). Como resultado, usted no debe almacenar o utilizar productos de cristal de sal del Himalaya en las habitaciones excesivamente húmedos (por ejemplo, baños con duchas) o en el exterior. Si el cristal del Himalaya del producto se moja, el uso normal de la calor para secar. Si usted vive en una zona excepcionalmente húmedo, asegúrese de usar el producto durante más tiempo al día para ayudar a mantenerlo lo más seco posible.

Zona excepcionalmente húmedo, asegúrese de usar el producto durante más tiempo al día para ayudar a mantenerlo lo más seco posible.

HOW LONG SHOULD THE IONIC SALT CRYSTAL LAMP STAY ON

The Ionic Salt Crystal Lamp is only effective as an air purifier when it is hot. Use at your discretion. If you plan not to use the lamp for long periods of time (week or more), please put the lamp into a plastic bag and seal it up to protect it from humidity.

Combien de temps le LAMP sel ionique CRYSTAL STAY ON

La lampe en cristal de sel ionique n'est efficace que comme un purificateur d'air quand il fait chaud. Utilisez à votre discrétion. Si vous prévoyez de ne pas utiliser la lampe pendant de longues périodes de temps(semaine ou plus), s'il vous plaît mettre la lampe dans un sac plastique et fermez-up pour la protéger de l'humidité.

¿CUÁNTO TIEMPO NECESARIO LA LÁMPARA DE SAL cristal iónico ESTANCIA EN

La lámpara de cristal de sal iónico sólo es eficaz como un purificador de aire cuando está caliente. Utilice a su discreción. Si no va a utilizar la lámpara durante largos períodos de tiempo (semana o más), por favor, ponga la lámpara en una bolsa de plástico y ciérrela para antiguapata protegerla de la humedad.

Product of: WBM LLC.

401 Hackensack Ave. Hillside, NJ 07205 USA

Email: info@wbminternational.com

WBM INTERNATIONAL GROUP.

Unit 1, Kingsmead Industrial Estate, Hoddesdon, Herts. EN11 0QR, UK

Email: vdm@wbminternational.com

Toll Free:+1 866 802 9366

www.WBMInternational.com